DOCUMENT RESUME

ED 172 583 **FL 010 491**

TITLE	Ha'at'iish At'e? [A Math Workbook].
INSTITUTION	Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Austin, Tex.
SPONS AGENCY	Office of Education (DHEW), Washington, D.C.
PUB DATE	Jul 76
NOTE	27p.
AVAILABLE FROM	Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Educational Service Center, Region XXI, 7703 North Lamar, Austin, Texas 78752 ($1.00)
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Bilingual Education; Early Childhood Education; Elementary School Mathematics; *Instructional Materials; Language Instruction; *Mathematical Concepts; *Mathematics Instruction; *Mathematics Materials; *Navajo; Second Language Learning; Uncommonly Taught Languages

ABSTRACT

This math workbook in the Navajo language contains vocabulary designed to introduce a few pre-mathematical concepts to the child before she is presented with mathematical concepts in a classroom situation. The terms "least," "most," "many," and "few" are introduced. Initially, each concept is introduced individually. Later on, different concepts are presented on the same page so that the child can identify differences between concepts. (Author/NCR)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

FLOID 491

ED172583

HA'ÁT'ÍÍSH ÁT'É?

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
DACBE

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

Native American Materials Development Center

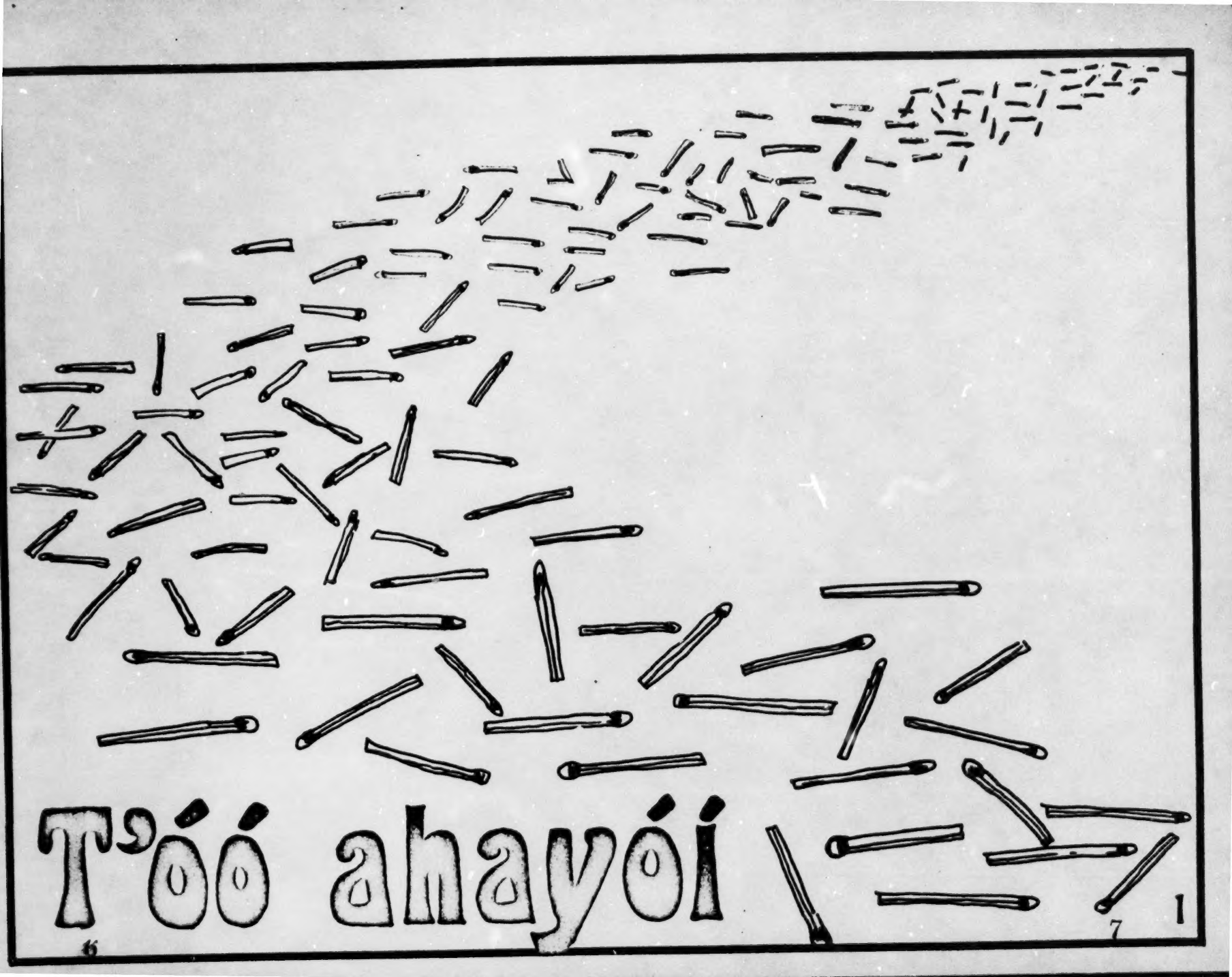
Albuquerque, New Mexico

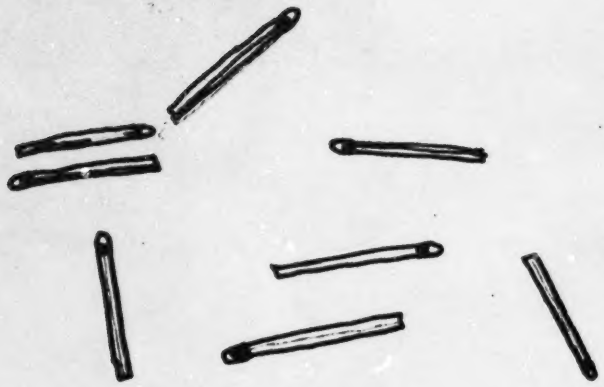
Ha'át'íísh át'é?

Díí éí ahí'iiltááhjí saad chodaa'ínígíí át'é. Ákchíní éí díí saad yéédósin doo t'áhdoo ółt'aj̨' binaash dah diit'éédgóó. Saad kót'éhígíí ákch'į̨́dí, a'oh, t'óó ahayóí, t'áá díkwíí, łą́ . . . áádóó t'óó ahayóí saad áájí bee yá'áti'. Díí naaltsoos bika'ígíí éí yinahj̨' nitsíkees dooleeł biniyé. Łahgóó naaltsoos bikáá'ígíí naakigo ndaashch'ą́'. Éí yiníł'į̨́go ałkéé' sinil dooleeł biniiyé.

This book contains vocabulary designed to introduce a few pre-mathematical concepts to the child before he is presented with mathematical concepts in a classroom situation.

The child will become acquainted with terms like "least," "most," "many," "few," and so on. Initially, each concept is introduced individually. Later on, different concepts are presented on the same page so that the child can identify differences between concepts.


T'óó ahayóí



T'ÁÁ DÍKWÍIDA

T'ÁÁ ÐÍKWÍÍ

T'ÓÓ AHAYÓÍ

4

ALÁAHDI

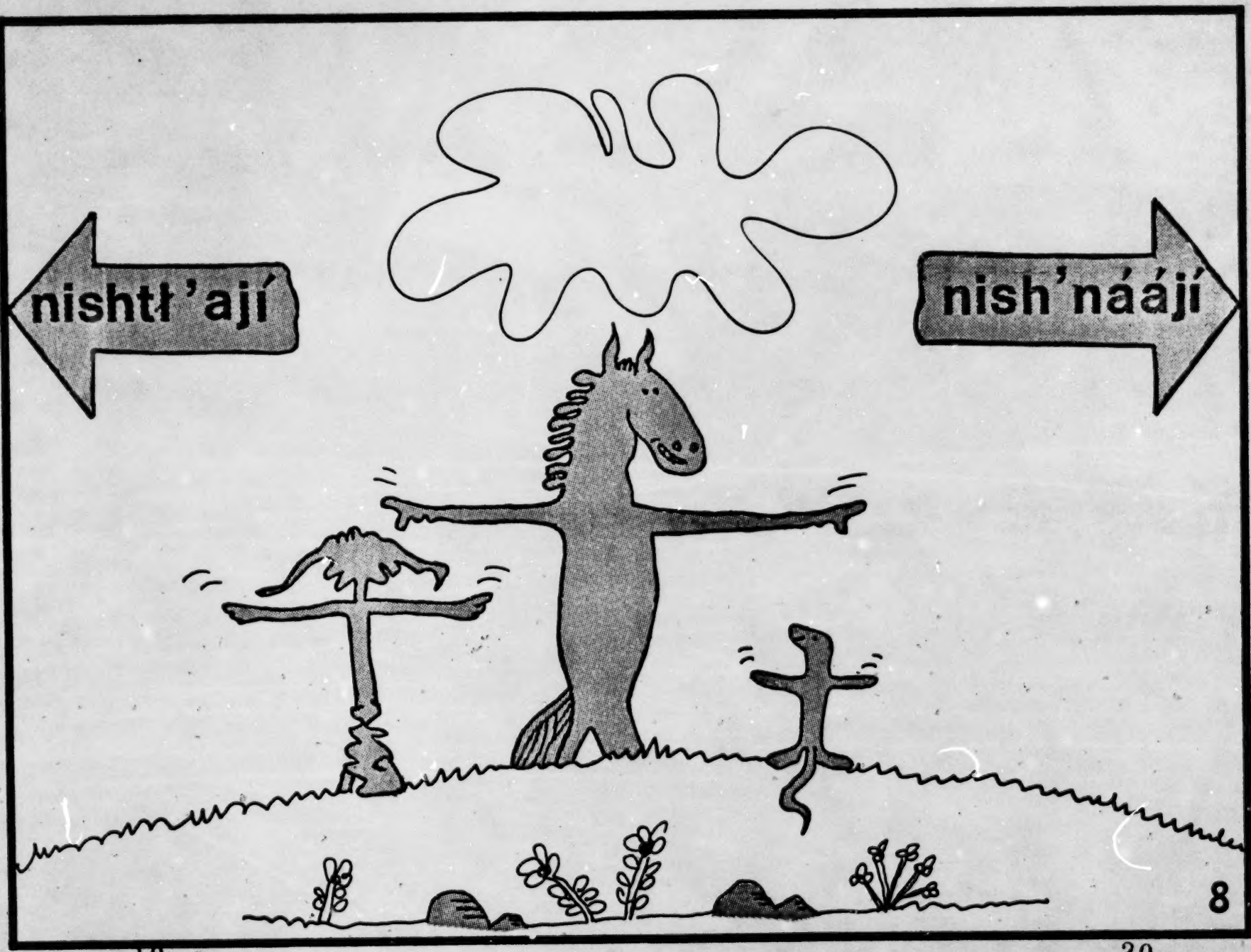
ata'gi ánéelch'ídí

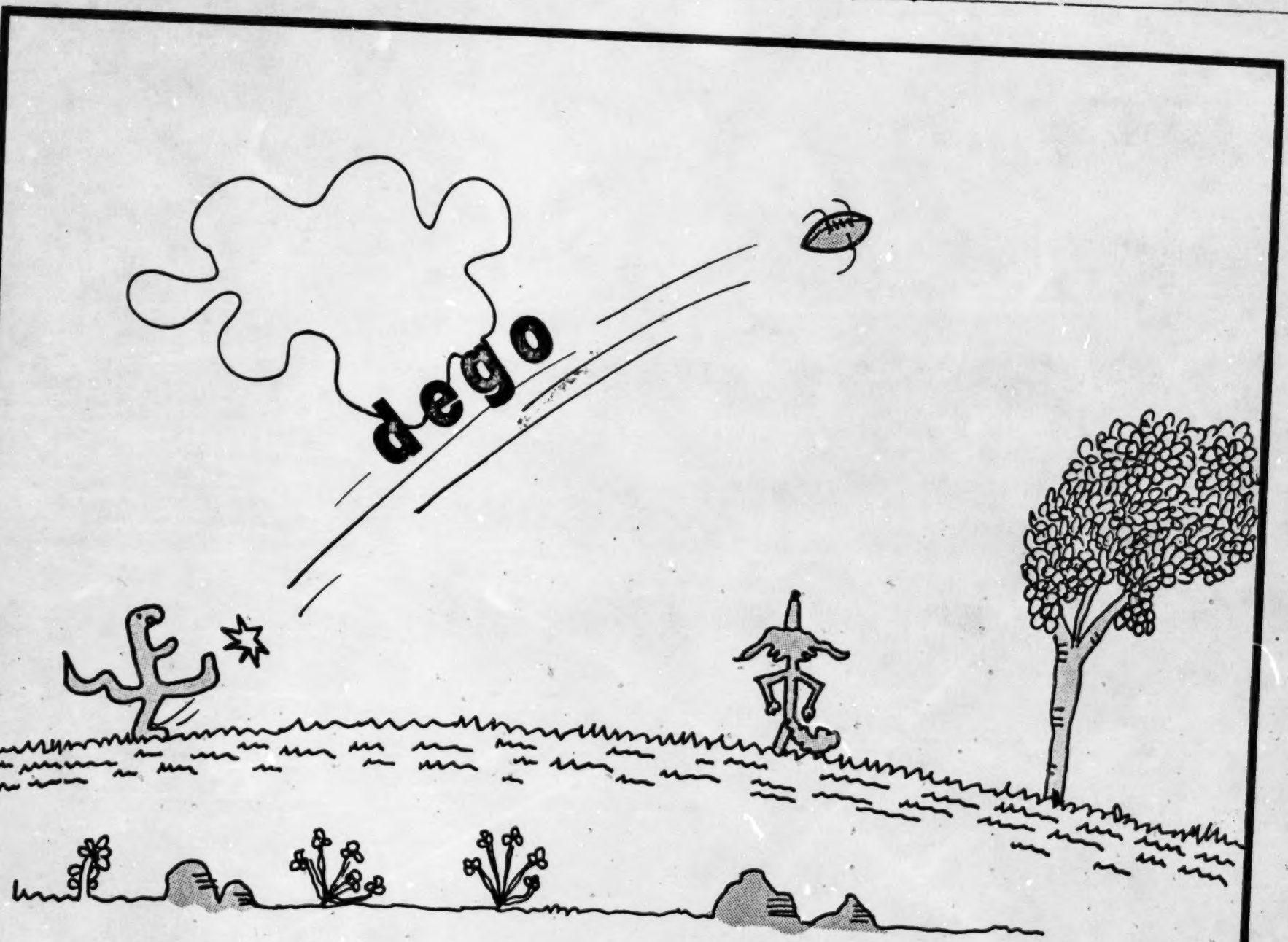
Áłch'ı́ı́dí

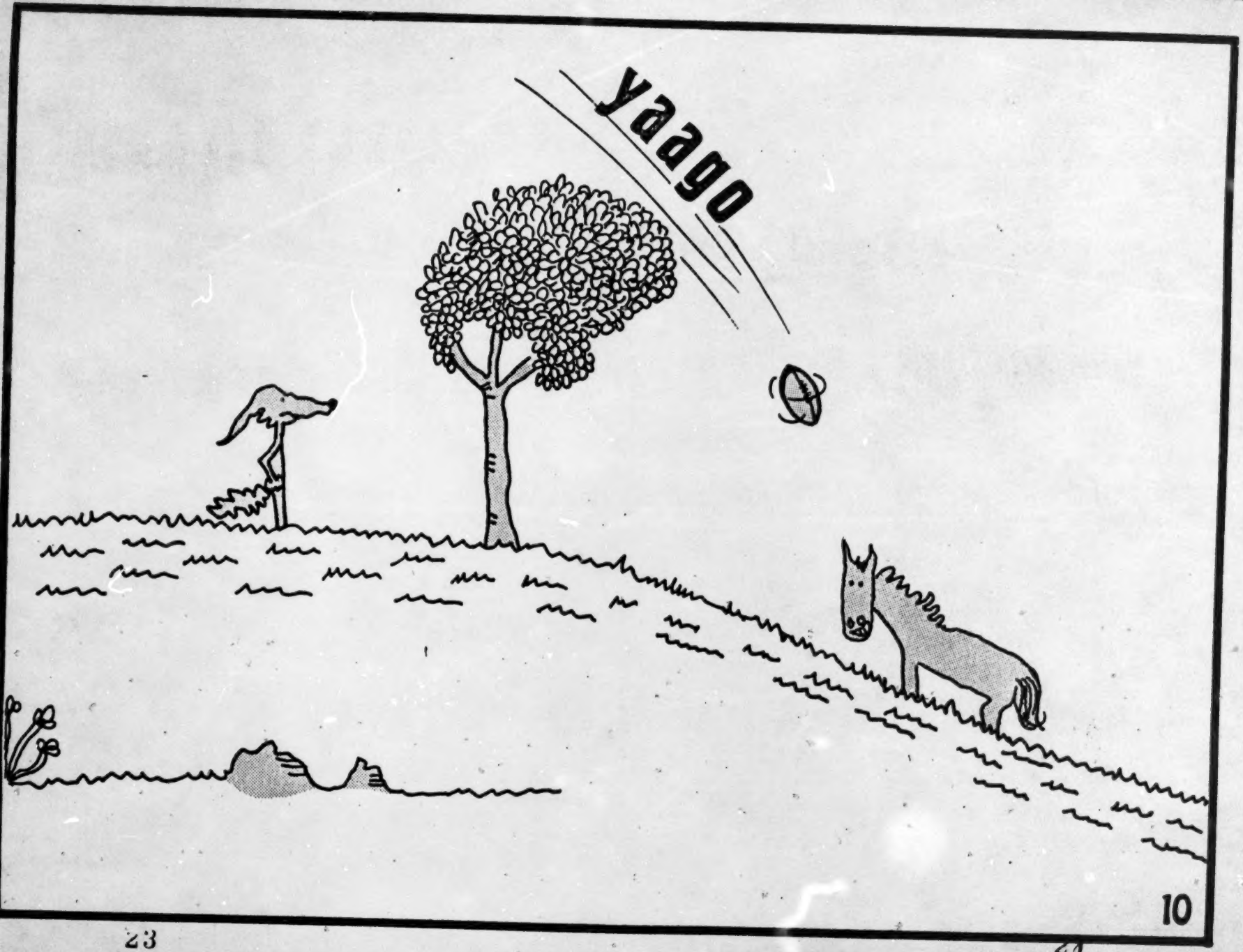
NISH'NÁÁJÍ
6

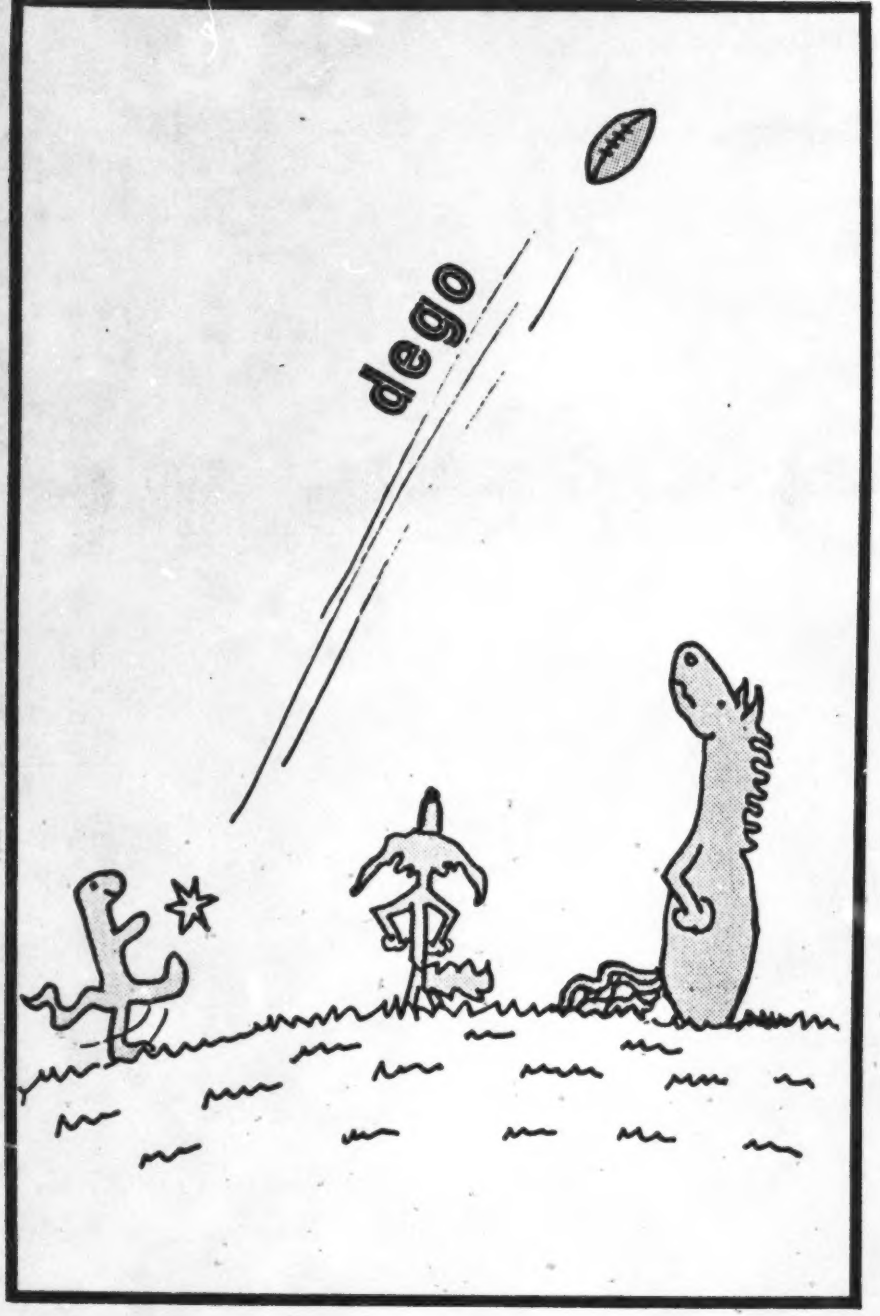
NISHTŁ'AJÍ

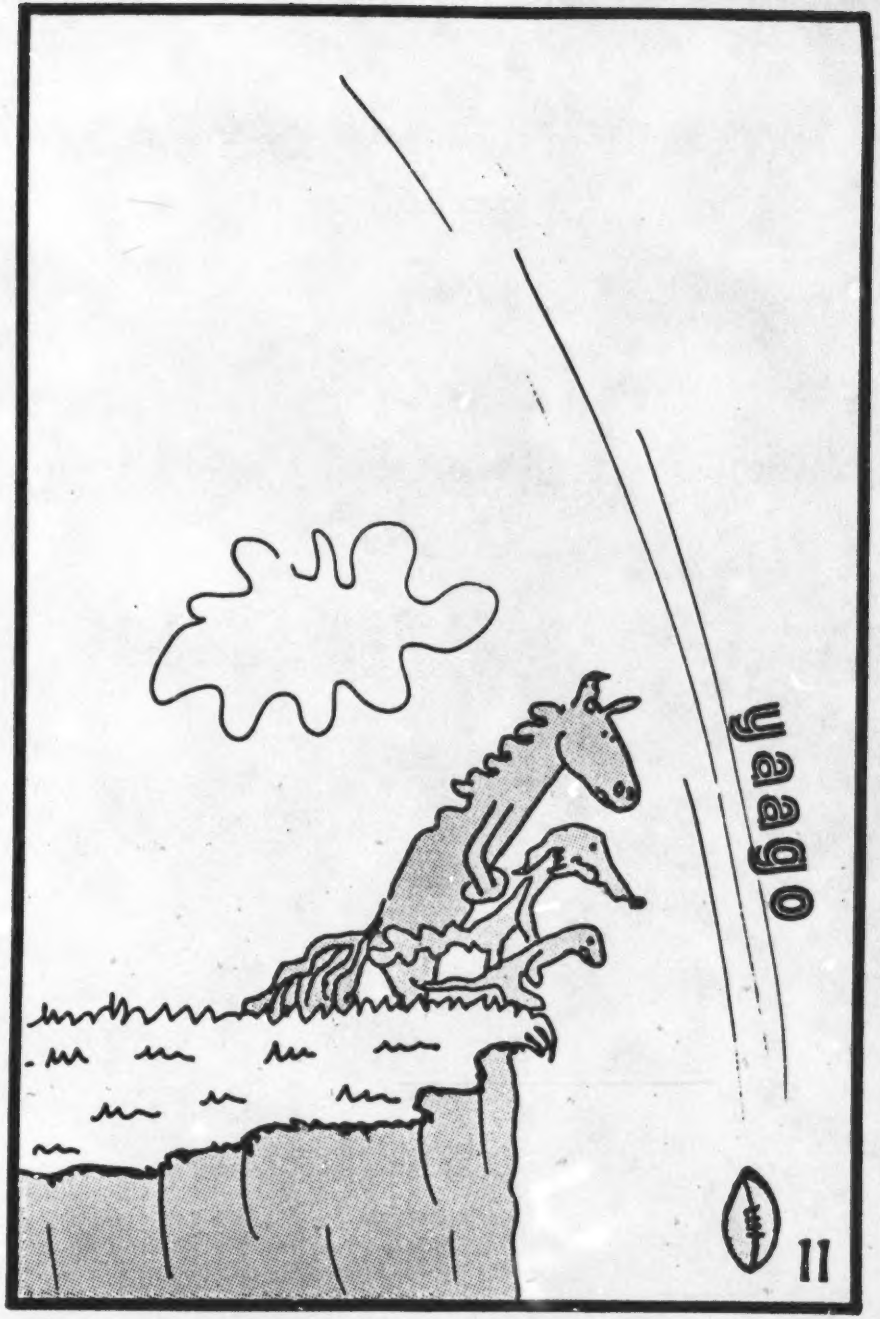
7


nishtł'ají
nish'náájí
8


dego


yaago
10


dego


yaago
11

"The project reported herein was performed pursuant to a Grant from the U. S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U. S. Office of Education, and no official endorsement by the U. S. Office of Education should be inferred."

The Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education is a special E. S. E. A. bilingual project funded by the U. S. Office of Education through the Education Service Center, Region XIII. DACBE has selected these materials for dissemination; however, the opinions expressed herein do not necessarily reflect its position or policy nor that of Education Service Center, Region XIII.

This publication was developed and printed with funds provided by the Bilingual Education Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended by Public Law 93.380. Therefore it is in the public domain and may be reproduced for local use.

Printed in the United States
July, 1976